

Ay akşamdan ışığıdır

Ay akşamdan ışığıdır
Yaylalar yaylalar
Yüküm şimşir kaşığıdır
Dilo dilo yaylalar

The moon lights up the evening
Highlands, highlands
My burden is a boxwood spoon
Darling, darling highlands

Komşu kızını zapteyle
Yaylalar yaylalar
Bizim oğlan aşiktir
Dilo dilo yaylalar

Neighbor, restrain your daughter
Highlands, highlands
Our boy is in love
Darling, darling highlands

Ay akşamdan aş da gel
Yaylalar yaylalar
Cılga yola düş de gel
Dilo dilo yaylalar

Come, surpass the evening moon
Highlands, highlands
Come, aspire to the path
Darling, darling highlands

Eğer anan koymazsa
Yaylalar yaylalar
Vicdanın danış da gel
Dilo dilo yaylalar

If your mother doesn't allow
Highlands, highlands
Come, consult your conscious
Darling, darling highlands

Ayın önünde yıldız
Yaylalar yaylalar
Nerden gelirsen baldız
Dilo dilo yaylalar

A star is in front of the moon
Highlands, highlands
From where do you come sister-in-law?
Darling, darling highlands

Sen git de ablan gelsin
Yaylalar yaylalar
Duramıram yalnız
Dilo dilo yaylalar

Go, have your sister come
Highlands, highlands
I cannot stop alone
Darling, darling highlands

Dilo - term of intimacy from Kurdish;
crazy in Roma; burlap sack in Turkish;
could also be related to language (dil) or
heart (dil Persian); or perhaps it is just an
empty expression of musical value